



**CONVENTION SUR  
LES ESPÈCES  
MIGRATRICES**

UNEP/CMS/COP14/Doc.32.2.7

8 juin 2023

Français

Original : Anglais

14<sup>ème</sup> SESSION DE LA CONFÉRENCE DES PARTIES  
Samarcande, Ouzbékistan, 12 – 17 février 2024  
Point 32.2 de l'ordre du jour

**RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE L'ACTION CONCERTÉE POUR  
LA POPULATION D'ASIE DE LA GRANDE OUTARDE\***

Résumé:

Le Gouvernement de la Mongolie ainsi que l'Alliance pour l'outarde d'Eurasie et le Centre pour la science et la conservation de la vie sauvage en Mongolie ont soumis le rapport ci-joint sur la mise en œuvre de l'Action concertée pour la population asiatique de la grande outarde (*Ovis montanus*), UNEP/CMS/Action concertée 12.8.

\*Les appellations géographiques utilisées dans ce document n'impliquent d'aucune manière l'opinion de la part du Secrétariat de la CMS (ou du Programme des Nations Unies pour l'Environnement) concernant le statut juridique de tout pays, territoire ou zone ou concernant la délimitation de ses frontières ou limites. La responsabilité du contenu du document repose exclusivement sur son auteur.

## RAPPORT SUR LA MISE EN ŒUVRE DE L'ACTION CONCERTÉE POUR LA POPULATION D'ASIE DE LA GRANDE OUTARDE\*

### 1. ACTION CONCERTÉE

Titre : Action concertée pour la population asiatique de la grande outarde (*Otis tarda*)

Identification du document : UNEP/CMS/Action concertée 12.8

2. Ce rapport est présenté par le Gouvernement de la Mongolie, ainsi que par l'Alliance pour l'outarde d'Eurasie et le Centre pour la science et la conservation de la vie sauvage en Mongolie.

### 3. ESPÈCE/POPULATION CIBLE

Classe : Aves  
Famille : Otididae  
Ordre : Otidiformes  
Espèce : *Otis tarda*  
Population : Asie

### 4. ÉTAT D'AVANCEMENT DES ACTIVITÉS

Le présent rapport décrit les activités menées au cours de la deuxième période triennale de l'Action concertée (2020-2023), sous la forme du document UNEP/CMS/COP13/Doc.28.1.8 couvrant les activités au cours de la phase initiale de l'Action concertée (2017-2020).

L'élaboration d'un plan d'action révisé pour la grande outarde en Asie a été un point central de l'Action concertée actuelle. Plus de trente experts régionaux travaillant dans tous les États de l'aire de répartition asiatique de la grande outarde ont contribué à ce document en fournissant des données et en le révisant. Le plan contient des cartes détaillées de l'aire de répartition, une liste des sites importants pour la conservation de cette espèce dans chaque pays, un classement des menaces et des actions recommandées. Un financement a été trouvé sous la forme d'une petite subvention EDGE de la Commission de la sauvegarde des espèces de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN) pour mettre en forme le document final et traduire le texte dans les trois principales langues régionales : le chinois, le mongol et le russe. Le plan d'action révisé est soumis à la COP14 de la CMS.

Les activités de recherche comprennent :

- Le centre de recherche sur la grande outarde, implanté dans le nord-ouest de l'Iran a été équipé par le ministère de l'Environnement, et des études annuelles sont menées sur la population restante à Boukan.
- En 2020 et 2021, des études hivernales ont été menées en Ouzbékistan dans le cadre d'un projet mené par la Société de protection des oiseaux d'Ouzbékistan (UzSPB). Comme les grandes outardes se rassemblent en grandes bandes en hiver, ces études ont joué un rôle important dans l'établissement de la taille de la population régionale et dans l'identification des sites pour les actions de conservation.
- Les études annuelles menées au Kirghizistan ont permis d'identifier un petit groupe hivernant et un petit groupe reproducteur de grandes outardes.
- Les chercheurs des pays de l'aire de répartition ont rédigé des articles pour un volume spécial de la revue *Sandgrouse*, éditée par les coprésidents du groupe de spécialistes de l'outarde de la Commission de la sauvegarde des espèces de l'UICN. Les 17 articles qu'il contient couvrent de manière exhaustive l'aire de répartition de la grande

outarde en Asie centrale et décrivent le statut, les menaces et les recommandations pour la conservation de l'espèce dans cette région (Fedosov & Dzhamirzoyev 2022 ; Kashkarov & Mitropolskaya 2022 ; Farajli 2022 ; Muratov & Talbonov 2022 ; Rustamov 2022 ; Nefedov 2022 ; Koshkin *et al.* 2022 ; Kulagin 2022 ; Shakula, Shakula, Shakula, *et al.* 2022 ; Prokopov 2022 ; Wang & Yang 2022 ; Shakula, Shakula, Baskakova, *et al.* 2022 ; Kessler & Bidashko 2022 ; Özgencil *et al.* 2022 ; Abdulkarimi 2022 ; Kessler 2022 ; Kessler & Collar 2022). Un supplément en ligne au volume fournit la traduction des conclusions de chaque article dans une des principales langues du pays.

- Des experts asiatiques ont fourni des données pour un article scientifique examinant l'étendue des collisions des outardes avec les lignes électriques et l'efficacité des mesures d'atténuation (Silva *et al.* 2023).
- Une équipe de chercheurs mongols et chinois a publié les résultats d'un suivi par satellite de la reproduction des grandes outardes en Mongolie orientale (Wang *et al.* 2022).
- Des chercheurs du sud du Kazakhstan ont analysé vingt ans de comptages de la grande outarde (Shakula *et al.* 2021).
- Des études hivernales coordonnées de la grande outarde ont été publiées au Turkménistan (Khodzhamurdov & Rustamov 2020) et en Ouzbékistan (Ten *et al.* 2020).
- Des comptages transfrontaliers (Mongolie – Fédération de Russie) de la saison de reproduction dans le bassin de la rivière Onon ont été entrepris et publiés (Malkov 2022).
- Un groupe de recherche de l'est de la Chine a étudié l'étendue de la différenciation génétique et la structure de la population dans la distribution non reproductrice de la grande outarde orientale (Liu *et al.* 2022).
- Dans l'ouest de la Chine, un groupe a analysé l'adéquation de l'habitat pour la grande outarde de l'ouest (Zhuo *et al.* 2021).
- Dans sept zones de conservation communautaires (ZCC) pour la grande outarde en Chine, les équipes de conservation communautaires continuent à effectuer des recensements des grandes outardes hivernantes. Ces ZCC ont été créées par la Fondation chinoise pour la conservation de la biodiversité et le développement vert.

Les activités de conservation comprennent :

- Grâce aux efforts du Gouvernement de Mongolie et du Centre pour la science et la conservation de la vie sauvage en Mongolie, la nouvelle réserve naturelle de Khurkh Khuiten, dans l'est de la Mongolie, protège une importante zone de reproduction de la grande outarde orientale.
- Le Ministère iranien de l'environnement a acheté 23 hectares de terrain pour la conservation de la dernière population d'outardes dans le pays. Les frontières de ces habitats ont été marquées et des panneaux d'information ont été installés pour présenter le refuge de Sootav et de la plaine de Hammamian. Une caméra de surveillance en ligne à 360 degrés a été installée à l'intérieur de la zone.
- Les programmes de sensibilisation mis en œuvre dans ce refuge ont incité les agriculteurs à laisser des zones de 100 à 1000 m<sup>2</sup> de leurs champs non récoltées jusqu'à ce que les poussins soient suffisamment grands pour quitter la zone. Pour soutenir cette contribution à la conservation, le Ministère iranien de l'environnement a acheté les récoltes produites sur 40 ha de ces terres agricoles aux agriculteurs concernés.
- Un centre de quarantaine pour les grandes outardes a été créé par le Ministère iranien de l'environnement.

- L'Iran's Nature Tourism Center, en coopération avec le Fonds pour l'Environnement Mondial (FEM), SGP, le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) et le Ministère de l'Environnement, a mis en œuvre le projet « Participatory conservation of Great Bustard through local communities of villages around Dashte Soutav in Bukan to raise awareness and engage local communities in the conservation of the species » (Conservation participative de la grande outarde par les communautés locales des villages autour de Dashte Soutav à Bukan).
- Juru Energy Consulting a préparé une description de zone importante pour la conservation des oiseaux et de la biodiversité a été préparée pour un site d'hivernage en Ouzbékistan. Le processus de désignation du site comme Zone importante pour la conservation des oiseaux est prévu pour 2023. Les rapports sur les recherches complémentaires ont été envoyés au Comité d'État sur l'écologie de l'Ouzbékistan et sont en cours d'examen par le ministère des Ressources naturelles.
- Un financement a été obtenu du Fonds de partenariat pour les écosystèmes critiques au printemps 2023 pour les activités de conservation de la population transfrontalière de la grande outarde dans le sud du Kazakhstan et le nord de l'Ouzbékistan. La subvention sera mise en œuvre par le Centre de recherche et de conservation de la biodiversité (BRCC-Kazakhstan) et l'UzSPB. La subvention est gérée par l'Union pour la conservation de la nature et de la biodiversité (NABU-Allemagne) avec l'appui-conseil de l'Alliance pour l'outarde canepetière (EBA).
- Un projet de renforcement des capacités a été lancé en Iran avec le soutien d'une subvention interne de la Commission de la sauvegarde des espèces de l'UICN. Ce projet prévoit l'élaboration d'un nouveau modèle de tapis représentant la grande outarde, la formation et la fourniture de matériaux aux tisserands dans le seul site de la grande outarde encore existant en Iran. Ce travail permet de développer d'autres moyens de subsistance et de susciter la fierté locale à l'égard de l'espèce.
- Un projet de deux ans sur la conservation de la grande outarde a été entrepris en Sibérie orientale (Fédération de Russie) par la réserve naturelle Daursky et le Fonds mondial pour la nature. Ce travail a inclus la production de vidéos, d'interviews avec les médias, et de supports de sensibilisation imprimés, notamment une brochure éducative à l'intention des chasseurs.
- Des visites et des enquêtes communautaires ont été menées près d'un site d'hivernage de la grande outarde dans la région métropolitaine de Pékin, dans le but de mettre en place un mécanisme de protection à long terme du site agricole.
- Les patrouilles communautaires de la ZCC continuent de surveiller les dangers pour les grandes outardes et communiquent avec les responsables des forêts sur les activités préoccupantes. Les équipes de conservation communautaires entreprennent des campagnes de sensibilisation du public et distribuent des supports éducatifs dans les ZCC. Dans la ZCC de Cangzhou, les producteurs de blé ont répandu des appâts empoisonnés dans leurs champs ensemencés afin de réduire l'intrusion des bergers de moutons. Cependant, cela entraîne l'empoisonnement d'oiseaux, y compris les grandes outardes. Les bénévoles de la ZCC s'efforcent de réduire ce conflit entre cultivateurs de blé et éleveurs de moutons.
- Les ZCC de la région du fleuve Jaune, dans les provinces de Henan et de Shandong, collaborent dans le cadre d'activités de conservation.
- Une ZCC à Jinzhou a œuvré à réduire le brûlage hivernal extensif des terres agricoles, qui réduit la disponibilité de nourriture pour les outardes en hivernage.

## **5. MODIFICATIONS APPORTÉES À LA VERSION INITIALE DE L'ACTION CONCERTÉE**

Les composantes du projet de plan d'action révisé pour la grande outarde en Asie ont été compilées comme prévu. Les activités en personne au cours de la dernière période triennale

ont été limitées par la pandémie de coronavirus, au cours de laquelle nombre de pays ont fermé leurs frontières pendant de longues périodes. Dans l'impossibilité de tenir une rencontre en présentiel, la révision du projet par les contributeurs de données et les experts a été effectuée en ligne pendant la pandémie mondiale de coronavirus et le projet de consultation révisé a été présenté par voie électronique aux points focaux de la CMS des pays participants. Une discussion en personne a eu lieu lors de la quatrième réunion des États de l'aire de répartition de la voie de migration d'Asie centrale (CMS CAF4).

La République populaire démocratique de Corée devrait être invitée à se joindre à l'Action concertée, car historiquement, la sous-espèce orientale de la grande outarde hivernait régulièrement dans la péninsule coréenne et on sait qu'elle utilise encore ces sites d'hivernage dans une certaine mesure. Cependant, les contacts sont devenus difficiles après les fermetures nationales dues à la pandémie de coronavirus.

Le Turkménistan, un important État de l'aire de répartition hivernale de la grande outarde en Asie, est devenu Partie à la CMS en 2021.

Nous proposons d'étendre l'Action concertée à la prochaine période triennale, avec les suggestions d'activités ci-après :

- Partage d'informations et de bonnes pratiques entre les pays de l'aire de répartition
- Comptages hivernaux coordonnés et synchronisés des grandes outardes sur la voie de migration des pays d'Asie centrale (Kazakhstan, Kirghizistan, Tadjikistan, Turkménistan et Ouzbékistan). Le partage des données concernant le nombre d'oiseaux dénombrés permettra de mieux comprendre la taille et les fluctuations de la population régionale. Les informations relatives à la date et à l'emplacement des troupeaux d'outardes seront partagées pour faciliter les activités de lutte contre le braconnage, notamment la sensibilisation du public.

## 6. RÉFÉRENCES

- Abdulkarimi R, 2022. The Great Bustard *Otis tarda tarda* is faced with extinction in Iran. *Sandgrouse* 44(1): 14–18.
- Farajli Z, 2022. The loss of wintering Great Bustards *Otis tarda tarda* from the steppes of Azerbaijan. *Sandgrouse* 44(1): 101–106.
- Fedosov V, Dzhmirzoyev G, 2022. The steady decline of the Great Bustard *Otis tarda tarda* in the Russian Caucasus. *Sandgrouse* 44(1): 107–112.
- Kashkarov RD, Mitropolskaya YO, 2022. The historical and current status of the Great Bustard *Otis tarda tarda* in Uzbekistan, a key winter refuge. *Sandgrouse* 44(1): 26–34.
- Kessler M, 2022. Status of the Western Great Bustard *Otis tarda tarda* in Asia and its significance to an updated estimate of the global population of Great Bustards. *Sandgrouse* 44(1): 6–13.
- Kessler M, Bidashko FG, 2022. The historically abundant Great Bustard *Otis tarda tarda* is almost extirpated from western Kazakhstan. *Sandgrouse* 44(1): 35–39.
- Kessler M, Collar NJ, 2022. Proceedings of the International Conference 'Advancing the Conservation of the Great Bustard in Asia': Editors' preface. *Sandgrouse* 44(1): 3–5.
- Khodzhamurdov KI, Rustamov EA, 2020. Встречи дрофы-красотки и обыкновенной дрофы в западном Туркменистане зимой 2019/2020 г. [Observations of Houbara and Great Bustards in western Turkmenistan in winter of 2019-2020]. In: *Орнитологические исследования в странах Северной Евразии* (Kalyakin, M V & Popovkina, AB, eds.), Беларуская навука, Minsk, Belarus, 478–479.
- Koshkin M, Timoshenko A, Salemgareev A, 2022. The diminished status of the Great Bustard *Otis tarda tarda* in central Kazakhstan. *Sandgrouse* 44(1): 40–43.
- Kulagin S V, 2022. The status of Great Bustard *Otis tarda* in Kyrgyzstan. *Sandgrouse* 44(1): 83–85.
- Liu G *et al.*, 2022. Geographic distance, landscape heterogeneity and migratory connectivity influence population genetic structure of farmland-dependent wintering birds and their conservation. *Biological Conservation* 272: 109649.

- Malkov EJ, 2022. К состоянию дрофы *Otis tarda dybowskii* в верхнем бассейне реки Онон [The status of the Eastern Great Bustard in the upper basin of the Onon River]. *Русский Орнитологический Журнал [Russian Ornithological Journal]* 31(2234): 4402–4405.
- Muratov RS, Talbonov KM, 2022. The near-extirpation of the Great Bustard *Otis tarda tarda* as a wintering and breeding species in Tajikistan. *Sandgrouse* 44(1): 80–82.
- Nefedov AA, 2022. The urgent need for a transboundary steppe sanctuary to secure the last Great Bustard *Otis tarda tarda* populations in western Siberia and northern Kazakhstan. *Sandgrouse* 44(1): 86–96.
- Özgencil İK *et al.*, 2022. Unconventional habitat choices by some Great Bustard *Otis tarda tarda* populations in Turkey. *Sandgrouse* 44(1): 113–121.
- Prokopov KP, 2022. Breeding and migratory Great Bustards *Otis tarda tarda* persist in the Zaisan Lake basin, eastern Kazakhstan. *Sandgrouse* 44(1): 76–79.
- Rustamov EA, 2022. The Great Bustard *Otis tarda tarda* is Critically Endangered in Turkmenistan. *Sandgrouse* 44(1): 19–25.
- Shakula GV, Shakula F, Baskakova S, *et al.*, 2022. A comprehensive review of records shows eastern Kazakhstan has multiple opportunities to conserve the Great Bustard *Otis tarda tarda* year-round. *Sandgrouse* 44(1): 59–75.
- Shakula GV, Shakula F, Shakula V, *et al.*, 2022. Southern Kazakhstan is crucial to the survival of Central Asia's remaining Great Bustard *Otis tarda tarda* populations. *Sandgrouse* 44(1): 44–58.
- Shakula GV, Vladimirovich SF, Baskakova S V, 2021. Динамика популяции дрофы *Otis tarda tarda* в Казахстане. взлеты и падения. [Population dynamics of the Western Great Bustard in Kazakhstan: ups and downs] In: *Materials of the International Conference "The Rufford Foundation for Biodiversity Research and Conservation in Northern Eurasia"*, Rufford Foundation, Moscow, Russia, 68–87.
- Silva JP *et al.*, 2023. The effects of powerlines on bustards: how best to mitigate, how best to monitor? *Bird Conservation International* 33: 1–14.
- Ten AG *et al.*, 2020. Места зимовок большой дрофы *Otis tarda* в Джизакской области и угрозы. In: *Ўзбекистон зоология фани: ҳозирги замон муаммолари ва ривожланиш истиқболлари*, Фан, Tashkent, Uzbekistan, 281–283.
- Wang M, Yang W, 2022. The diminishing status of the Great Bustard *Otis tarda tarda* in Xinjiang province, north-west China. *Sandgrouse* 44(1): 97–100.
- Wang Y *et al.*, 2022. Migration patterns and conservation status of Asian Great Bustard (*Otis tarda dybowskii*) in northeast Asia. *Journal of Ornithology* 164(2): 341–352.
- Zhuo Y *et al.*, 2021. Habitat suitability assessment for the Great Bustard *Otis tarda tarda* in Tacheng Basin, western China. *Global Ecology and Conservation* 32(November): e01926.

## 7. ACTION

Action renouvelée.

Les objectifs de la deuxième période triennale de l'Action concertée sont atteints. Nous recommandons la prolongation de l'Action concertée. Le Gouvernement de la Mongolie souhaite que l'une des parties participantes prenne la direction de l'Action concertée au cours de la prochaine période triennale.